

**Конвенция по Борьбе
с Опустыниванием**Distr.: General
21 May 2013
Russian
Original: English**Комитет по рассмотрению осуществления Конвенции****Доклад о работе одиннадцатой сессии Комитета
по рассмотрению осуществления Конвенции,
состоявшейся 15–19 апреля 2013 года в Бонне**

Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Открытие сессии	1–9	3
A. Вступительные заявления	1–6	3
B. Общие заявления	7–8	3
C. Региональные консультации затрагиваемых стран – Сторон Конвенции, охваченных в приложениях об осуществлении на региональном уровне.....	9	3
II. Организационные вопросы.....	10–19	4
A. Утверждение повестки дня и организация работы.....	10–11	4
B. Назначение Докладчика Комитета.....	12	6
C. Неофициальные консультации.....	13	6
D. Участие	14–17	6
E. Документация	18–19	8
III. Выводы и рекомендации	20–143	8
A. Оценка осуществления на основе принятых в предварительном порядке показателей достигнутого эффекта	22–36	9
B. Оценка осуществления на основе принятых в предварительном порядке показателей результативности и оценка согласования программ действий и их осуществления в соответствии со Стратегией.....	37–71	11
C. Обзор финансовых потоков для осуществления Конвенции, в том числе стратегической цели 4 и оперативной цели 5 Стратегии, и итоги заседания, посвященного открытому диалогу....	72–106	15
D. Рассмотрение передовой практики.....	107–114	18

Е.	Совершенствование процедур передачи информации, а также качества и формы докладов, подлежащих представлению Конференции Сторон, включая вклад Комитета по науке и технике в уточнение показателей достигнутого эффекта стратегических целей 1, 2 и 3 Стратегии	115–126	20
Ф.	Поощрение и укрепление связей с другими соответствующими конвенциями и международными организациями, учреждениями и органами.....	127–143	21
IV.	Действия, предпринятые Комитетом по пунктам 11 и 12 повестки дня ...	144	23
V.	Завершение работы сессии	145–151	23
А.	Утверждение доклада Комитета по рассмотрению осуществления Конвенции, включая выводы и рекомендации	145–147	23
В.	Закрытие сессии	148–151	23
Приложение			
	Документы, представленные Комитету по рассмотрению осуществления Конвенции на его одиннадцатой сессии		24

I. Открытие сессии

A. Вступительные заявления

1. Одиннадцатую сессию Комитета 15 апреля 2013 года открыла Председатель Комитета по рассмотрению осуществления Конвенции г-жа Мэри Роуэн, старший консультант по вопросам политики в области биоразнообразия Агентства международного развития Соединенных Штатов, которая выступила с заявлением.
2. От имени Федерального министра по вопросам экономического сотрудничества и развития Германии Его Превосходительства г-на Дирка Нибеля со словами приветствия выступил начальник отдела развития сельских районов и продовольственной безопасности г-н Штефан Шмитц.
3. От имени Председателя Конференции Сторон д-ра Дон Ку Ли, бывшего министра Корейской лесной службы Республики Корея, с заявлением выступил генеральный директор Бюро по международным делам Корейской лесной службы г-н Кванк-Су Лю.
4. Перед Комитетом выступил мэр города Бонна Его Превосходительство г-н Юрген Нимпч.
5. С заявлением выступил Исполнительный секретарь Конвенции по борьбе с опустыниванием Организации Объединенных Наций (КБОООН).
6. Перед участниками сессии также выступил Дistinguished заместитель Министра охраны окружающей среды и туризма Намибии г-н Похамна Шифета.

B. Общие заявления

7. С заявлениями выступили представители Ирландии (от имени Европейского союза и его государств-членов), Буркина-Фасо (от имени Группы африканских государств), Исламской Республики Иран (от имени стран, охваченных в приложении об осуществлении на региональном уровне для Азии), Беларуси (от имени стран, охваченных в приложении об осуществлении на региональном уровне для стран Центральной и Восточной Европы) и Его Превосходительство г-н Габриэль Кихандрия Акоста, заместитель Министра охраны окружающей среды Перу по вопросам стратегического освоения природных ресурсов (от имени Группы латиноамериканских и карибских государств).
8. С заявлением выступил представитель организации Conseil des Organisations Non Gouvernementales d'Appui au Développement (CONGAD) (от имени организаций гражданского общества).

C. Региональные консультации затрагиваемых стран – Сторон Конвенции, охваченных в приложениях об осуществлении на региональном уровне

9. Региональные консультации затрагиваемых стран – Сторон Конвенции, охваченных в приложениях об осуществлении на региональном уровне, по во-

просам, находившимся на рассмотрении Комитета, были проведены 12–13 апреля 2013 года.

II. Организационные вопросы

A. Утверждение повестки дня и организация работы

10. На своем первом заседании 15 апреля 2013 года Комитет утвердил предварительную повестку дня, содержащуюся в документе ICCD/CRIC(11)/1. Повестка дня была следующей:

1. Утверждение повестки дня и организация работы.
2. Назначение Докладчика Комитета.
3. Оценка осуществления на основе принятых в предварительном порядке показателей результативности:
 - a) предварительный анализ информации, содержащейся в докладах затрагиваемых и развитых стран – Сторон Конвенции, субрегиональных и региональных субъектов, учреждений Организации Объединенных Наций, межправительственных организаций и Глобального экологического фонда, а также секретариата и Глобального механизма, по оперативной цели 1 Стратегии;
 - b) предварительный анализ информации, содержащейся в докладах затрагиваемых и развитых стран – Сторон Конвенции, субрегиональных и региональных субъектов, учреждений Организации Объединенных Наций, межправительственных организаций и Глобального экологического фонда, а также секретариата и Глобального механизма, по оперативной цели 2 Стратегии;
 - c) предварительный анализ информации, содержащейся в докладах затрагиваемых и развитых стран – Сторон Конвенции, субрегиональных и региональных субъектов, учреждений Организации Объединенных Наций, межправительственных организаций и Глобального экологического фонда, а также секретариата и Глобального механизма, по оперативной цели 3 Стратегии;
 - d) предварительный анализ информации, содержащейся в докладах затрагиваемых и развитых стран – Сторон Конвенции, субрегиональных и региональных субъектов, учреждений Организации Объединенных Наций, межправительственных организаций и Глобального экологического фонда, по оперативной цели 4 Стратегии.
4. Оценка осуществления на основе принятых в предварительном порядке показателей достигнутого эффекта:
 - a) предварительный анализ информации, содержащейся в докладах затрагиваемых стран – Сторон Конвенции, по стратегической цели 1 Стратегии;

- b) предварительный анализ информации, содержащейся в докладах затрагиваемых стран – Сторон Конвенции, по стратегической цели 2 Стратегии;
 - c) предварительный анализ информации, содержащейся в докладах затрагиваемых стран – Сторон Конвенции, по стратегической цели 3 Стратегии.
5. Обзор финансовых потоков для осуществления Конвенции:
 - a) предварительный анализ информации, содержащейся в докладах затрагиваемых и развитых стран – Сторон Конвенции, субрегиональных и региональных субъектов, учреждений Организации Объединенных Наций, межправительственных организаций и Глобального экологического фонда, а также секретариата и Глобального механизма, по стратегической цели 4 Стратегии;
 - b) предварительный анализ информации, содержащейся в докладах затрагиваемых и развитых стран – Сторон Конвенции, субрегиональных и региональных субъектов, учреждений Организации Объединенных Наций, межправительственных организаций и Глобального экологического фонда, а также Глобального механизма, по оперативной цели 5 Стратегии;
 - c) предварительный анализ информации, содержащейся в докладах затрагиваемых и развитых стран – Сторон Конвенции, учреждений Организации Объединенных Наций, межправительственных организаций и Глобального экологического фонда, по финансовым потокам для осуществления Конвенции.
6. Оценка согласования программ действий и их осуществления в соответствии со Стратегией.
7. Рассмотрение передовой практики.
8. Совершенствование процедур передачи информации, а также качества и формы докладов, подлежащих представлению Конференции Сторон.
9. Вклад Комитета по науке и технике в выяснение наиболее оптимальных путей определения прогресса в достижении стратегических целей 1, 2 и 3 Стратегии: прогресс в уточнении показателей достигнутого эффекта для стратегических целей 1, 2 и 3.
10. Поощрение и укрепление связей с другими соответствующими конвенциями и международными организациями, учреждениями и органами.
11. Достигнутый прогресс в осуществлении решения 6/COP.10.
12. Обзор информации, касающейся среднесрочной оценки Стратегии.
13. Включение деятельности организаций гражданского общества в официальную программу работы Комитета по рассмотрению осуществления Конвенции: заседание, посвященное открытому диалогу.

14. Утверждение всеобъемлющего доклада Комитета по рассмотрению осуществления Конвенции для Конференции Сторон, включая выводы и рекомендации.

11. Также на первом заседании Комитет утвердил порядок организации работы сессии, предусмотренный в приложении II к документу ICCD/CRIC(11)/1.

В. Назначение Докладчика Комитета

12. Также на своем первом заседании 15 апреля Комитет назначил Докладчиком его одиннадцатой и двенадцатой сессий заместителя Председателя г-на Луиса Эстуардо Риоса Гонзалеса (Гватемала).

С. Неофициальные консультации

13. В ходе сессии под руководством Председателя и Докладчика КРОК регулярно проводились неофициальные консультации.

Д. Участие

14. На одиннадцатой сессии Комитета по рассмотрению осуществления Конвенции присутствовали представители следующих 122 Сторон КБООН (см. ICCD/CRIC(11)/INF.7/Rev.1):

Австрия	Бывшая югославская Республика Македония	Доминиканская Республика
Азербайджан	Венгрия	Европейский союз
Алжир	Венесуэла (Боливарианская Республика)	Египет
Ангола	Вьетнам	Замбия
Аргентина	Габон	Зимбабве
Армения	Гайана	Израиль
Бангладеш	Гамбия	Индия
Барбадос	Гана	Индонезия
Беларусь	Гватемала	Иордания
Бельгия	Гвинея	Иран (Исламская Республика)
Бенин	Гвинея-Бисау	Ирландия
Болгария	Германия	Италия
Босния и Герцеговина	Гондурас	Йемен
Ботсвана	Грузия	Кабо-Верде
Бразилия	Демократическая Республика Конго	Камбоджа
Буркина-Фасо	Доминика	Камерун
Бурунди		Кения
Бутан		Китай

Колумбия	Мозамбик	Таиланд
Конго	Монголия	Того
Коста-Рика	Мьянма	Тунис
Кот-д'Ивуар	Намибия	Туркменистан
Куба	Науру	Турция
Кыргызстан	Непал	Уганда
Лаосская Народно- Демократиче- ская Республика	Нигер	Узбекистан
	Нигерия	Украина
	Нидерланды	Филиппины
Латвия	Норвегия	Финляндия
Лесото	Объединенная Республика Танзания	Франция
Либерия		Чад
Ливан	Острова Кука	Чешская Республика
Ливия	Пакистан	Чили
Литва	Панама	Швейцария
Мавритания	Перу	Швеция
Мадагаскар	Португалия	Шри-Ланка
Малави	Республика Корея	Эквадор
Малайзия	Республика Молдова	Экваториальная Гвинея
Мали	Самоа	
Марокко	Сан-Томе и Принсипи	Эритрея
Маршалловы Острова	Свазиленд	Эфиопия
	Сенегал	Южная Африка
Мексика	Соединенные Штаты Америки	Ямайка
Микронезия (Федеративные Штаты)	Таджикистан	Япония

15. На сессии также присутствовали наблюдатели от двух других стран.

16. На ней были также представлены следующие организации, отделения и специализированные учреждения Организации Объединенных Наций:

Афро-Евразийское соглашение по охране водоплавающих птиц (АЕСВП)

Конвенция об охране мигрирующих видов диких животных (КМВ)

Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций (ФАО)

Международное агентство по атомной энергии (МАГАТЭ)

Секретариат Конвенции о биологическом разнообразии (КБР)

Секретариат Рамочной конвенции об изменении климата Организации Объединенных Наций (РКИКООН)

Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН)

Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП)

Университет Организации Объединенных Наций (УООН)

Всемирная метеорологическая организация (ВМО)

17. На сессии также присутствовали представители 9 межправительственных организаций (МПО) и 20 организаций гражданского общества (ОГО), включая неправительственные организации (НПО).

Е. Документация

18. Документы, представленные на рассмотрение Комитета, перечислены в приложении.

19. В документе ICCD/CRIC(11)/19/Add.1 содержится краткий отчет о работе Сторон и наблюдателей на одиннадцатой сессии КРОК (КРОК 11), а также подборка проектов рекомендаций, содержащихся в представленной на рассмотрение Комитета официальной документации¹. Эти рекомендации являются результатом обобщения и предварительного анализа информации, содержащейся в докладах, представленных Сторонами и другими отчетывающимися субъектами до 30 октября 2012 года; они сведены воедино и включены в добавление в соответствии с конкретной просьбой, высказанной Сторонами на КРОК 11. Документ ICCD/CRIC(11)/19/Add.1 сам по себе дополняет выводы и рекомендации, содержащиеся в главе III настоящего документа, и является его неотъемлемой частью.

III. Выводы и рекомендации

20. В соответствии с решением 11/COP.9, в котором изложен круг ведения КРОК, Комитет должен подготавливать окончательный доклад о работе сессий, проводимых между очередными сессиями Конференции Сторон (КС), в котором содержатся его рекомендации относительно дальнейших мер, подлежащих принятию в интересах содействия эффективному осуществлению Конвенции. С учетом характера процесса обзора в том же решении предусмотрено, что обзор осуществления – это интерактивный процесс обмена опытом и извлечения уроков, который позволяет выявить достигнутые успехи и имеющиеся препятствия и трудности с целью улучшения осуществления Конвенции.

21. Поэтому приведенные в настоящем докладе выводы и рекомендации представляют собой краткое обобщение идей, соображений и предложений, высказанных участниками на КРОК 11 с целью содействия дальнейшему осуществлению Конвенции и Стратегии. В этом докладе определяются возможные действия, которые могли бы быть предприняты Сторонами и другими заинтере-

¹ ICCD/CRIC(11)/2–ICCD/CRIC(11)/7, ICCD/CRIC(11)/8–ICCD/CST(S-3)/6, ICCD/CRIC(11)/9–ICCD/CRIC(11)/13 и Add.1, ICCD/CRIC(11)/14, ICCD/CRIC(11)/15 и ICCD/CRIC(11)/17.

сованными субъектами², в том числе учреждениями и вспомогательными органами Конвенции, после их рассмотрения и принятия соответствующих решений КС в соответствии с положениями Конвенции.

А. Оценка осуществления на основе принятых в предварительном порядке показателей достигнутого эффекта

Стратегические цели 1, 2 и 3 Стратегии, включая вклад КНТ в обзор и оценку научной информации, касающейся стратегических целей 1, 2 и 3 Стратегии

22. Отметив, что важнейшее значение для осуществления КБООН имеет установление затрагиваемых районов, некоторые Стороны Конвенции рекомендовали Специальной консультативной группе технических экспертов (СКГТЭ) по уточнению показателей достигнутого эффекта рассмотреть вопрос о том, чтобы предложить более простую методологию отграничения затрагиваемых районов. Некоторые другие Стороны отметили, что, чтобы подходить для решения характерных проблем местного уровня, методологии должны быть гибкими.

23. Считая, что все засушливые земли либо затронуты опустыниванием, либо находятся под угрозой опустынивания, некоторые Стороны Конвенции предложили при отграничении затрагиваемых районов исходить из определения засушливых земель, содержащегося в Конвенции. Однако отметив, что КБООН является единственным глобальным документом, посвященным проблеме деградации земель, некоторые другие Стороны Конвенции рекомендовали при разработке методологии отграничения затрагиваемых районов не ограничиваться засушливыми землями.

24. Ряд Сторон Конвенции высказали рекомендацию, согласно которой Комитету по науке и технике (КНТ) следовало бы активнее предпринимать усилия по гармонизации данных и методологий в качестве предпосылки к установлению базы отсчета для глобальной оценки.

25. Некоторые Стороны призвали все страны – Стороны Конвенции к усилению своей институциональной координации на национальном уровне с расчетом на улучшение доступности данных.

26. Ряд Сторон и других заинтересованных субъектов³ рекомендовали сопоставлять расходы на сбор данных относительно отграничения затрагиваемых районов с оценками издержек и выгод от действий, связанных с осуществлением усилий по борьбе с опустыниванием/деградацией земель и засухой (ОДЗЗ), или от бездействия в этом плане.

27. Некоторые Стороны Конвенции рекомендовали использовать легкодоступные и международно признанные наборы данных и создавать синергию с другими рيو-де-жанейрскими конвенциями для снижения расходов на сбор данных. Ряд же других Сторон Конвенции, напротив, выразили обеспокоенность по поводу использования международных источников данных ввиду рис-

² Представители организаций системы Организации Объединенных Наций, межправительственных организаций и организаций гражданского общества, включая неправительственные организации.

³ См. выше сноску 2.

ка снижения ценности соответствующей информации, собираемой на национальном уровне.

28. Некоторые Стороны Конвенции рекомендовали СКГТЭ продолжать работать над созданием четких терминологии, классификаций и определений для показателей достигнутого эффекта. Ряд Сторон также рекомендовали работать над тем, чтобы добиться лучшего баланса между количественными и качественными оценками/показателями. В этой связи некоторые другие Стороны рекомендовали учреждениям с глобальной сферой охвата предоставить дальнейшие методологические указания в отношении отчетности по двум обязательным показателям достигнутого эффекта (состояние земного покрова и доля населения, живущего ниже черты бедности).

29. Некоторые Стороны Конвенции рекомендовали объединить глобальную отчетность с показателями и данными, являющимися актуальными на национальном уровне. В этой связи ряд Сторон Конвенции и организаций признали важную роль в определении локально значимых показателей процессов, основанных на принципе участия.

30. Ряд Сторон Конвенции рекомендовали утвердить показатель содержания органического углерода в почве в качестве средства определения прогресса в достижении стратегической цели 3 Стратегии.

31. Многие Стороны Конвенции рекомендовали улучшить портал Системы обзора результативности и оценки осуществления (СОРОО) в методологическом и техническом плане, и в частности уменьшить его сложность и повысить удобство для пользователей.

32. Некоторые Стороны Конвенции рекомендовали реорганизовать портал СОРОО, а также упростить типовые формы с целью обеспечения надлежащих представления докладов и оценки информации.

33. Ряд Сторон призвали к интеграции портала СОРОО в национальные системы экологической информации.

34. Многие Стороны Конвенции просили о том, чтобы партнеры по развитию и финансовые учреждения, особенно Глобальный экологический фонд, рассмотрели возможность расширения дальнейшей технической и финансовой помощи в развитии потенциала затрагиваемых стран – Сторон Конвенции в части отчетности по показателям достигнутого эффекта.

35. Некоторые Стороны Конвенции напомнили, что установление реалистичных и достижимых целевых параметров будет возможно при надежной оценке исходного положения. Другие Стороны Конвенции рекомендовали также воспользоваться установлением глобальных целевых параметров как действенным средством повышения осведомленности о проблемах ОДЗЗ и мобилизации ресурсов на их решение.

36. Ряд Сторон Конвенции призвали все страны-Стороны к полномасштабному использованию синергии между рио-де-жанейрскими конвенциями на национальном уровне, особенно в том, что касается инструментов их осуществления (национальные программы действий (НПД) и национальные стратегии и планы действий по биоразнообразию (НСПДБР)).

В. Оценка осуществления на основе принятых в предварительном порядке показателей результативности и оценка согласования программ действий и их осуществления в соответствии со Стратегией

1. Оперативная цель 1 Стратегии

37. Некоторые Стороны Конвенции выразили беспокойство по поводу надежности и репрезентативности имеющейся информации по оперативной цели 1 (ОЦ 1), особенно относительно общей процентной доли информированного населения, которая представляется неожиданно высокой.

38. Некоторые Стороны и другие заинтересованные субъекты подчеркнули, что необходимо энергичнее распространять свои идеи относительно ОДЗЗ и устойчивого управления земельными ресурсами, подразделяя при этом разнообразные адресные группы так, чтобы нужные идеи находили своего адресата в нужное время и в нужном месте, и стремясь обеспечить их актуальность, привлекательность и индивидуальную нацеленность и добиться с их помощью побуждения к желаемым действиям и реакциям. Адресные группы должны включать в себя как низовые сообщества, так и директивные органы национального и международного уровней.

39. Некоторые Стороны выразили беспокойство по поводу эффективности информационно-просветительской деятельности.

40. Многие Стороны подчеркнули необходимость побуждения заинтересованных сторон к укреплению связей с другими заинтересованными субъектами, в том числе с организациями гражданского общества, средствами информации, частным сектором, местными органами управления и правительствами стран, с тем чтобы привнести что-то дополнительное в осуществляемую ими информационно-просветительскую деятельность.

41. Некоторые Стороны Конвенции рекомендовали оптимизировать усилия, направленные на более энергичное распространение идей и укрепление взаимосвязей, интегрируя их в национальные коммуникационные стратегии.

42. Ряд Сторон рекомендовали подумать при проведении среднесрочной оценки над тем, чтобы еще раз рассмотреть показатели, относящиеся к ОЦ 1, с целью расширения возможностей получения более точных результатов за счет использования более эффективных и надежных инструментов для оценки информационно-просветительских усилий.

43. Некоторые Стороны рекомендовали использовать для своей пропагандистской деятельности средства массовой информации и информационно-коммуникационные технологии, а также принимать во внимание эффективность местных и альтернативных средств информации как инструментов охвата сельского и городского населения.

44. Многие Стороны остановились на необходимости изучения легких способов ознакомления широкой общественности с термином "опустынивание".

45. Некоторые Стороны рекомендовали учитывать необходимость включения ОДЗЗ в учебные планы школ по теме окружающей среды и природных ресурсов, особенно в системах начального и среднего и университетского образования, и, когда целесообразно, обеспечивать формирование потенциала учителей в целях выполнения таких планов.

46. Ряд Сторон высказали мысль о необходимости создать в рамках КБОООН для совместного использования заинтересованными сторонами хранилище информации о положительных и отрицательных уроках, извлеченных в процессе осуществления пропагандистской, информационно-просветительской и образовательной деятельности.

47. Некоторые Стороны отметили необходимость повышать посредством своей информационно-просветительской деятельности значимость не только проблем ОДЗЗ, но и Конвенции.

48. Ряд Сторон рекомендовали учитывать, что для оптимизации решения проблем окружающей среды и деградации земель необходимо поставить цель сформировать потенциал у субъектов, обеспечивающих социальную коммуникацию.

2. Оперативные цели 2 и 4 Стратегии и оценка согласования программ действий и их осуществления в соответствии со Стратегией

49. Многие Стороны Конвенции заявили, что национальный план действий – это прежде всего национальный инструмент и что он не является продуктом умозрительного теоретизирования или целью в себе. Затрагиваемым странам – Сторонам Конвенции следует использовать процесс согласования национальных программ действий (НПД), в частности то положительное, что он привносит и что находит документальное закрепление, в качестве средства повышения осведомленности разработчиков политики.

50. Многие Стороны Конвенции приветствовали финансирование со стороны Глобального экологического фонда (ГЭФ), направленное на поддержку работы по согласованию НПД. Однако многие Стороны Конвенции выразили беспокойство по поводу наблюдаемого в процессе согласования уровня финансирования и его своевременности.

51. Ряд Сторон напомнили о необходимости оптимизации. Программа действий не должна охватывать все аспекты управления земельными ресурсами, а в ней, наоборот, следует учитывать конкретные пробелы при сохранении ее согласованности с политикой в других секторах.

52. Многие Стороны отметили, что следует проводить предварительный анализ возможных вариантов практики устойчивого управления земельными ресурсами (УУЗР), включая экономическую оценку. До начала процесса согласования следует установить приоритеты, согласующиеся с национальной политикой развития – особенно, когда это возможно, в таких сферах, как сельское хозяйство, продовольственная безопасность, управление природными ресурсами, изменение климата, биоразнообразие и сокращение масштабов бедности. Нужно создать конкретные внутренние механизмы координации, например систему межведомственного сотрудничества и руководящие комитеты, для стимулирования процесса и обеспечения согласованности на стадии осуществления.

53. Ряд Сторон отметили, что секретариату следует, принимая во внимание вышеизложенные пункты 49–52, разработать эффективные средства руководства процессом согласования с учетом меняющихся правительственных приоритетов и необходимости мониторинга и независимой оценки процесса на национальном и региональном уровнях.

54. Многие Стороны напоминали о том, что процесс согласования должен вестись на принципах широкого участия и с охватом всех привлекаемых заинтересованных субъектов, включая субъектов из частного сектора и гражданско-

го общества, с учетом проблем децентрализации и местного руководства. Ряд Сторон заявили, что в более крупных странах программы действий должны разрабатываться на субнациональном уровне.

55. Многие Стороны отметили, что большое число Сторон обратили особое внимание на роль частного сектора и низовых организаций в процессе согласования, на различные проблемы, вызывающих у них беспокойство в ходе этого процесса, а также на их общую ответственность за него. Их вовлеченность в деятельность по согласованию и осуществлению национальных программ действий имеет существенно важное значение.

56. Некоторые Стороны Конвенции рекомендовали учитывать НПД в местных планах развития и создавать их на базе существующих партнерств.

57. Многие Стороны заявили, что Межсессионной рабочей группе по среднесрочной оценке следует уделить особое внимание процессу согласования и рассмотрению соответствующих показателей.

58. Многие Стороны просили, чтобы секретариат поддерживал деятельность по согласованию программ действий посредством проведения информационно-просветительской работы и осуществления политико-пропагандистской деятельности на высоком уровне, что имеет ключевое значение для эффективности процесса согласования.

59. Многие Стороны Конвенции особо указали на взаимосвязь между созданием национального потенциала и дальнейшим получением финансовых ресурсов после согласования НПД. В этой связи некоторые Стороны рекомендовали усилить роль академических кругов (научно-технические учреждения) и организаций гражданского общества.

60. Многие Стороны выразили озабоченность насчет того, будет ли доступно финансирование для осуществления НПД. Ряд Сторон отметили, что процесс осуществления НПД должен опираться на финансирование, осуществляемое одновременно из национальных, двусторонних и многосторонних источников. Еще одна Сторона заявила, что затрагиваемым странам-Сторонам следует рассмотреть возможность создания экономических стимулов, а также последовательно организованной нормативной базы и законодательства.

61. Многие Сторон отметили необходимость способствовать прямому доступу к финансированию, в частности к финансированию со стороны ГЭФ и климатическому финансированию, на местном и национальном уровнях. В этой связи некоторые Стороны Конвенции призвали применять инновационные подходы к мобилизации ресурсов из частного сектора, и в частности создать фонд в каком-либо частном учреждении. Для обеспечения тематического финансирования затрагиваемым странам – Сторонам Конвенции следует разрабатывать конкретные проекты, которые могли бы финансироваться и которые оказывали бы ощутимое влияние на местах.

62. Многие Стороны обсудили необходимость уменьшения нагрузки на национальные ресурсы путем обеспечения того, чтобы их неустойчивое использование не вело к деградации земель и чтобы согласование НПД вписывалось в рамки планирования национального развития.

63. Многие Стороны Конвенции напомнили о том, что сложной проблемой является проблема потенциала, и приветствовали возросшее внимание к потребностям в ресурсах для создания потенциала и их более широкое изучение, в частности в контексте комплексных стратегий финансирования. Другие Сто-

роны Конвенции призвали к субрегиональной поддержке и к подготовке кадров на субрегиональном уровне.

64. Некоторые Стороны Конвенции напомнили, что НПД должны обеспечивать поддержку решений и предусматривать использование для этого самых современных средств, например данных с географической привязкой. В связи с этим было отмечено, что неотъемлемой частью НПД должно быть картирование имеющихся и необходимых ресурсов.

65. Многие Стороны заявили, что нужно интегрировать мониторинг УУЗР в существующие вне рамок Конвенции национальные системы мониторинга. Системы мониторинга должны способствовать созданию потенциала и обеспечению вклада в процесс принятия решений и его технической поддержки (в контексте Балийского стратегического плана по оказанию технической поддержки и созданию потенциала).

3. Оперативная цель 3 Стратегии

66. Многие Стороны Конвенции рекомендовали, чтобы страны в большей мере проявляли инициативность и лидерство в том, что касается систем мониторинга (ОДЗЗ), вкладывая средства в создание потенциала и устраняя разрыв между потребностями в мониторинге на местном уровне и соответствующими потребностями на национальном уровне в целях повышения долговременной устойчивости этих систем мониторинга.

67. Некоторые Стороны рекомендовали использовать уроки, извлеченные странами-донорами при преодолении препятствий и проблем, встречавшихся в процессе поддержки национальных инициатив по мониторингу окружающей среды и ОДЗЗ.

68. Ряд Сторон рекомендовали донорам вкладывать средства в системы мониторинга ОДЗЗ для гармонизации их мер вмешательства на национальном и местном уровнях во избежание дублирования и в интересах улучшения синергии инвестиций.

69. Некоторые Стороны рекомендовали странам-донорам продолжать поддерживать деятельность по борьбе с ОДЗЗ на низовом уровне, сосредоточивая внимание на измеримых действиях по борьбе с опустыниванием, которые могут эффективно контролироваться.

70. Ряд Сторон рекомендовали использовать в качестве эффективного подхода к мониторингу ОДЗЗ подход, основанный на учете экосистем, в котором в комплексе охватываются социально-экономические факторы деградации земель.

71. Некоторые Стороны высказали рекомендацию, согласно которой необходимо усилить координацию и коммуникацию между координационными центрами рيو-де-жанейрских конвенций, с тем чтобы повысить инициативность участия стран и эффективность процесса осуществления.

С. Обзор финансовых потоков для осуществления Конвенции, в том числе стратегической цели 4 и оперативной цели 5 Стратегии, и итоги заседания, посвященного открытому диалогу

1. Стратегическая цель 4 и оперативная цель 5 Стратегии и финансовые обязательства и инвестиции, связанные с осуществлением Конвенции

72. Некоторые Стороны приветствовали результаты анализа финансовых потоков, включая его результаты, связанные со стратегической целью 4 и выразившиеся в увеличении числа стран, создавших комплексные инвестиционные рамочные программы (КИРП), а также в росте объема обязательств, непосредственно ориентированных на достижение целей КБОООН. Они также настоятельно призвали продолжать совершенствовать инструменты отчетности и уточнять предварительный анализ, а также поразмыслить над тем, как ускорить прогресс в создании КИРП.

73. В связи с этим ряд Сторон настоятельно рекомендовали учреждениям Конвенции определить более конкретные показатели с целью получения надежных данных для оценки динамики процесса и содействия обобщению многоисточниковых данных.

74. Многие Стороны Конвенции отметили, что серьезнейшим препятствием к осуществлению Конвенции по-прежнему является нехватка финансовых ресурсов.

75. Некоторые Стороны призвали сформулировать четкие руководящие принципы по финансовым механизмам Конвенции, что помогло бы затрагиваемым странам в мобилизации требуемых ресурсов. Другие Стороны Конвенции призвали к созданию системы мониторинга информации для оказания содействия в определении возможностей финансирования, среди прочего, многосекторальных проектов.

76. Многие Стороны Конвенции отметили центральную роль внутригосударственного финансирования. В этой связи некоторые Стороны Конвенции привели ряд примеров существующих природоохранных фондов, которые уже поддерживают устойчивое комплексное природопользование.

77. Многие Стороны Конвенции обратили особое внимание на значительные людские и финансовые ресурсы, требующиеся для отчетности, в частности для отчетности по финансовым обязательствам и соответствующим показателям. Некоторые Стороны Конвенции отметили ограниченный характер поддержки, предоставлявшейся в ходе последнего отчетного цикла, а также то, что факт непредставления отчетности многими Сторонами Конвенции является отражением отсутствия потенциала и недостаточного финансирования.

78. Многие Стороны Конвенции напомнили о взаимосвязи между наличием у стран уже согласованных национальных программ действий (НПД) и эффективной отчетностью. В этой связи некоторые Стороны отметили, что ограниченность числа стран, представляющих отчетность, может быть также обусловлена ограниченностью числа стран, имеющих согласованные НПД.

79. Многие Стороны Конвенции настоятельно рекомендовали развитым странам-Сторонам, ГЭФ и Глобальному механизму (ГМ) увеличить их финансовые взносы, с тем чтобы затрагиваемые страны-Стороны могли усовершенствовать свои системы отчетности и улучшить понимание ими показателей достигнутого эффекта и шире их использовать.

80. Многие Стороны признали, что процесс финансирования по линии ГЭФ деятельности, обеспечивающей создание соответствующих возможностей, является слишком долгим и сложным и должен быть усовершенствован. В связи с этим многие Стороны призвали ГЭФ подвергнуть оценке свои внутренние процессы и улучшить их для гарантирования своевременной выплаты финансовых средств тем странам, которые имеют право на их получение, и обратились к учреждениям Конвенции с призывом облегчать доступ к такому финансированию за счет эффективной и своевременной коммуникации с осуществляющими агентствами для обеспечения того, чтобы они были осведомлены о финансовых потребностях процесса КБОООН.

81. Некоторые Стороны просили учреждения Конвенции изучить новые финансовые механизмы для того, чтобы страны были в состоянии соблюдать предъявляемые к ним требования по отчетности.

82. Многие Стороны Конвенции также обратились с призывом к ГЭФ обеспечить дополнительные ресурсы и облегчить доступ к ним в рамках шестого цикла пополнения средств ГЭФ.

83. Многие Стороны Конвенции подчеркнули важность наращивания потенциала, требующегося в процессе мобилизации ресурсов, и в этой связи просили ГЭФ, ГМ и других партнеров активизировать свои усилия.

84. Некоторые Стороны высказали рекомендацию, согласно которой приоритет в выделении ресурсов должен отдаваться НПД, согласованным со Стратегией, и просили ГМ содействовать мобилизации ресурсов на инициативы, предусмотренные в НПД.

85. По мнению ряда Сторон Конвенции, ГМ нужно мобилизовывать адекватные ресурсы для выполнения возложенного на него мандата, в том числе из инновационных источников финансирования. Некоторые другие Стороны просили обеспечить учет рекомендаций, сформулированных по итогам внутренних оценок ГМ, в его будущей работе над комплексными стратегиями финансирования (КСФ) и КИРП.

86. Многие Стороны Конвенции рекомендовали сосредоточить усилия на выполнении решений, связанных с институциональными механизмами, с тем чтобы обеспечить функциональность ГМ в возможно короткие сроки.

87. Многие Стороны Конвенции подчеркнули важность привлечения к осуществлению Конвенции частного финансирования. К числу вопросов, которые должны быть рассмотрены с целью создания благоприятных условий для вовлечения частного сектора и новых финансовых спонсоров в инвестиции, способствующие УУЗР, в частности, относятся такие вопросы, как политическая воля, стимулы, веские экономические аргументы, государственно-частное партнерство и партнерство на основе трехстороннего сотрудничества. В то же время некоторые Стороны Конвенции обратили особое внимание на необходимость создать соответствующие условия во избежание негативных внешних эффектов.

88. Некоторые Стороны рекомендовали при проведении среднесрочной оценки Стратегии уделить особое внимание оценке роли вспомогательных органов и учреждений Конвенции, с тем чтобы придать процессам по Конвенции более динамичный характер и сделать их более эффективными. Ряд других Сторон Конвенции просили оценить финансовые последствия осуществления Стратегии.

89. Группа латиноамериканских и карибских государств указала на необходимость привлечения представляющего эту группу в ГМ должностного лица к обслуживанию региона с целью возобновления процессов мобилизации ресурсов и поддержки стран.

90. Многие Стороны указали на свою обеспокоенность в связи с анализом, содержащимся в официальной документации, вследствие относительно малого числа представленных докладов.

2. Итоги заседания, посвященного открытому диалогу о роли организаций гражданского общества в мобилизации финансовых ресурсов на поддержку осуществления КБОООН путем налаживания эффективного партнерства между национальными и международными субъектами

91. Многие Стороны и другие заинтересованные субъекты⁴ признали важнейшую роль ОГО в осуществлении КБОООН на всех уровнях, в частности их участия в деятельности по повышению осведомленности об ОДЗЗ и в просветительской работе.

92. Многие Стороны рекомендовали привлекать ОГО к работе национальных координирующих органов, отметив, что такие механизмы создаются как многосторонние платформы при участии правительственных структур, ОГО и других партнеров и что в некоторых случаях они могли бы облегчить применение синергических подходов совместно с органами других природоохранных конвенций.

93. Некоторые Стороны и ОГО выразили мысль о необходимости формирования потенциала среди ОГО, особенно в том, что касается мобилизации ресурсов и доступа к финансовым средствам, в том числе по линии ГЭФ (для среднemasштабных проектов).

94. Некоторые Стороны призвали ГМ, ГЭФ и других доноров предоставлять финансовые средства ОГО для осуществления проектов на национальном уровне.

95. Многие Стороны Конвенции указали, что ОГО уже вовлекают в мобилизацию ресурсов частный сектор. В этом плане они могли бы способствовать преодолению разрыва между государственными структурами и частным сектором. Некоторые Стороны высказали рекомендацию, согласно которой ОГО могли бы делиться своими знаниями и информацией об успешном опыте взаимодействия с частным сектором с национальными органами.

96. Многие Стороны Конвенции особо отметили важную роль ОГО в установлении связей между местными сообществами и другими соответствующими заинтересованными субъектами, с одной стороны, и разработчиками политики – с другой.

97. Некоторые Стороны указали на важность налаживания партнерств между ОГО по линии Юг–Юг и Север–Юг.

98. Многие Стороны Конвенции выразили беспокойство по поводу малочисленности ОГО, присутствующих на КРОК 11, и рекомендовали рассмотреть способы обеспечения более широкого участия субъектов, представляющих гражданское общество, на совещаниях КБОООН.

⁴ Представители организаций системы Организации Объединенных Наций, межправительственных организаций и организаций гражданского общества, включая неправительственные организации.

99. Многие Стороны Конвенции призывали страны-Стороны укреплять альянсы с ОГО и содействовать тесному сотрудничеству между их национальным координационным центром и гражданским обществом, играющим дополнительную роль.

100. Многие Стороны подчеркнули необходимость вовлечения ОГО в процесс отчетности, в ходе которого они могли бы оказывать поддержку национальному координационному центру, предоставляя и проверяя информацию по показателям результативности. Некоторые страны отметили возможную потребность в развитии потенциала в некоторых организациях.

101. Некоторые Стороны отметили необходимость проведения работы по содействию вовлечению ОГО в отчетный процесс – например, путем адаптации типовых форм к специфике портала СОРОО.

102. Некоторые Стороны и ОГО выразили озабоченность малочисленностью ОГО, аккредитованных на КС (после выполнения решения 5/СОР.10), и подчеркнули необходимость побуждения дополнительных ОГО к получению статуса наблюдателя при КС.

103. Некоторые Стороны Конвенции выразили беспокойство по поводу механизмов, созданных решением 5/СОР.10, в соответствии с которым в группе по отбору ОГО могут быть представлены только аккредитованные организации из стран, охваченных пятью приложениями об осуществлении на региональном уровне. Они предложили, наоборот, включать в состав этой группы представителей ОГО из региональных и заинтересованных групп, с тем чтобы обеспечить более сбалансированное и справедливое представительство.

104. Некоторые Стороны упомянули о том, что важными партнерами на национальном и региональном уровне являются сети ОГО, а другие высказали мысль о необходимости иметь сильную глобальную сеть ОГО, работающую над проблемами ОДЗЗ.

105. Ряд Сторон и других заинтересованных субъектов⁵ упомянули о возможностях доступа ОГО к инновационным источникам финансирования, например к рынку углерода или климатическим фондам.

106. Некоторые Стороны Конвенции заявили о необходимости дальнейшего укрепления связей между ОГО и учреждениями Конвенции.

D. Рассмотрение передовой практики

1. Определение рекомендуемых баз данных и учреждений

107. Многие Стороны Конвенции приветствовали заинтересованность, выраженную учреждениями, ответившими на призыв высказаться по поводу передовой практики. Некоторые Стороны запросили дополнительную информацию о работе и достижениях этих учреждений, особенно в том, что касается базы данных о передовой практике применения технологий УУЗР, включая адаптацию.

108. Если одни Стороны Конвенции выразили беспокойство по поводу множественности и раздробленности доступных услуг такого рода, то другие Стороны рекомендовали объединить информацию о передовой практике УУЗР и предоставлять доступ к ней через централизованное хранилище такой информации

⁵ См. выше сноску 4.

либо в рамках какой-либо инициативы по совместному использованию данных с целью недопущения дублирования в работе и создания возможностей для межстрановых сопоставлений. В этой связи многие Стороны призвали применять комплексный подход, добиваясь усиления синергии и сотрудничества между учреждениями, участвующими в реализации вышеупомянутого призыва.

109. Некоторые Стороны Конвенции отметили необходимость адаптации передовой практики к местным условиям и потребностям и высказали рекомендацию о том, чтобы передовая практика рассматривалась экспертами, а также местными сообществами и конечными пользователями на предмет подтверждения того, что представляемая практика действительно является передовой, особенно в местном контексте.

110. Ряд Сторон Конвенции подчеркнули важность документирования того, насколько эффективно используется передовая практика, и рекомендовали проводить наблюдение за тем, как передовая практика УУЗР внедряется на местах. Такую информацию следует включать в базу данных с целью повышения ее эффективности.

111. Многие Стороны отметили важность предоставления информации о передовой практике конечным пользователям и рекомендовали использовать для этой цели соответствующие многоязычные инструменты коммуникации.

112. Некоторые Стороны Конвенции высказали беспокойство по поводу того, что передовая практика не увязывается с потенциалом земель и местными возможностями и знаниями, и рекомендовали предложить участникам Межправительственной научно-политической платформы в области биоразнообразия и экосистемных услуг (МПБЭУ) провести обзор стратегий для решения этой проблемы.

2. Доступность информации

113. Некоторые Стороны Конвенции выразили беспокойство относительно конфиденциальности вводимых данных и подчеркнули необходимость использования положений об интеллектуальной собственности для защиты инноваций, представляемых в виде передовой практики.

114. Многие Стороны Конвенции признали, что обнародование и обеспечение легкодоступности данных, представляемых в отчетности через портал СОРОО, принесло бы много выгод. К ним относятся возможности связываться с участниками других экологических процессов и форумов, повышать уровень осведомленности и пропагандировать подходы, опирающиеся на УУЗР. В связи с этим многие Стороны приветствовали определение соответствующих элементов в политике обеспечения доступа к данным и просили секретариат продолжать изучать практику и политику в рамках других конвенций и многосторонних органов.

Е. Совершенствование процедур передачи информации, а также качества и формы докладов, подлежащих представлению Конференции Сторон, включая вклад Комитета по науке и технике в уточнение показателей достигнутого эффекта для стратегических целей 1, 2 и 3 Стратегии

1. Рассмотрение итеративного процесса, связанного с оценкой осуществления, включая показатели результативности, методологию и процедуры представления отчетности

115. Многие Стороны Конвенции просили КНТ и КРОК продолжать дальнейшее уточнение показателей, обращая особое внимание на критерии э-СМАРТ (экономичность–конкретность–измеримость–достижимость–актуальность–привязанность ко времени), и упростить типовые формы отчетности в целях уменьшения общей отчетной нагрузки на Стороны и других отчитывающихся субъектов.

116. Многие Стороны Конвенции высказали рекомендацию о дальнейшем участии в среднесрочной оценке Стратегии, поскольку оно дает возможность скорректировать трудности, встретившиеся в процессе введения Стратегии в действие и в работе над отчетностью об ее осуществлении, включая такие моменты, как актуальность показателей, регулярность представления отчетности и эффективность процесса обзора.

117. Некоторые Стороны рекомендовали улучшить нынешнюю форму доклада, с тем чтобы ее можно было использовать в качестве эффективного средства коммуникации, повышения осведомленности и пропаганды на национальном и международном уровне.

118. Ряд Сторон Конвенции просили удлинить отчетный период и изменить регулярность представления отчетности, с тем чтобы они могли лучше реагировать на требования к отчетности, циклы отчетности и чувствительность показателей.

119. Некоторые Стороны рекомендовали продолжать совершенствовать портал СОРОО, с тем чтобы решить ряд технических проблем, возникших в ходе нынешнего цикла отчетности, повысить удобство платформы для пользователей и улучшить ее доступность в плане языков.

120. Некоторые Стороны Конвенции рекомендовали изучить механизмы и процедуры для рассмотрения содержащейся в докладах информации до их рассмотрения в КРОК по аналогии с практикой, сложившейся в органах других природоохранных конвенций.

121. Ряд Сторон Конвенции рекомендовали создать национальные системы информации для улучшения национального мониторинга и соответствующей отчетности.

122. Некоторые Стороны рекомендовали создать на портале СОРОО специальные разделы для отчетности по дополнительным показателям и/или конкретным действиям, предпринимаемым странами для борьбы с ОДЗЗ.

2. Вклад Комитета по науке и технике в уточнение показателей достигнутого эффекта для стратегических целей 1, 2 и 3 Стратегии

123. Некоторые Стороны рекомендовали повысить эффективность процесса отчетности за счет использования имеющихся на международном уровне источников данных для предварительного занесения данных в национальные док-

лады по показателям достигнутого эффекта с переносом основного внимания с получения данных на их толкование. Они реально стали бы дефолтными показателями, которые Стороны могли бы принимать, отклонять или заменять показателями, взятыми из их собственных источников данных.

124. Некоторые Стороны рекомендовали, чтобы затрагиваемые страны – Стороны Конвенции направляли их усилия на использование и интеграцию полученных на местном уровне показателей достигнутого эффекта в их НПД.

125. Некоторые Стороны рекомендовали разработать дополнительные руководящие указания относительно методики использования уже принятых и признанных на международном уровне систем классификации земного покрова для целей отчетности.

126. Стороны приняли к сведению доклад о ходе работы КГТЭ и рекомендации, содержащиеся в документе ICCD/CRIC(11)/14.

Б. Поощрение и укрепление связей с другими соответствующими конвенциями и международными организациями, учреждениями и органами

Предлагаемый стандартный подход к разработке основ пропагандистской политики и ее процесс и предлагаемая основа пропагандистской политики по вопросу засухи и дефицита воды

127. Многие Стороны Конвенции подчеркнули важность объединения усилий по смягчению последствий засухи, особенно в части обеспечения продовольственной безопасности, и рекомендовали секретариату и органам КБОООН укреплять взаимодействие между наукой и политикой с уделением особого внимания засухе (включая дефицит воды).

128. Некоторые Стороны Конвенции подчеркнули важность интеграции основы пропагандистской политики (ОПП) по вопросу засухи (включая дефицит воды) в усилия, прилагаемые сейчас на международном уровне учреждениями Организации Объединенных Наций, которая уже была признана в рамках целого ряда глобальных соглашений и форумов.

129. Ряд Сторон Конвенции признали актуальность итогов Совещания высокого уровня по национальной политике в отношении засухи, которое было организовано совместно Всемирной метеорологической организацией, Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций и секретариатом КБОООН.

130. Многие Стороны Конвенции призвали партнеров по развитию, ГЭФ, международные и региональные банки развития, а также другие финансовые учреждения оказывать помощь секретариату и участникам процесса осуществления Конвенции путем своевременного предоставления дополнительных, достаточных и доступных ресурсов для реализации основы пропагандистской политики по вопросу засухи (включая дефицит воды).

131. Многие Стороны Конвенции рекомендовали КС утвердить ОПП по вопросу засухи (включая дефицит воды). Несколько стран упомянули о необходимости решения проблемы последствий засухи, особенно на национальном уровне.

132. Многие Стороны Конвенции признали важность разработки национальной политики по организации противодействия засухе (НПОПЗ) и ее интеграции в существующие планы и механизмы, особенно НПД.
133. Ряд Сторон высказали рекомендацию о необходимости совершенствования и/или развития систем раннего предупреждения для наблюдения за засухой и обмена информацией с заинтересованными сторонами и сельхозпроизводителями.
134. Некоторые Стороны продвигали идею разработки НПОПЗ с одновременной интеграцией политики в отношении засухи в НПД и субрегиональные программы действий в качестве важнейшего средства реализации такой политики, а также с документированием опыта для будущих циклов отчетности.
135. Ряд Сторон подняли вопрос о необходимости интеграции схем действий по обеспечению готовности к засухе в более широкие рамки УУЗР, например в подходы к управлению ресурсами и к управлению водными ресурсами/ водосборными бассейнами.
136. Некоторые Стороны высказали мысль о необходимости увеличения объема инвестиций в ряд связанных с УУЗР мероприятий в районах с деградировавшими землями с той целью, чтобы помочь местным производителям продовольствия лучше адаптироваться к засухе.
137. Многие Стороны Конвенции пропагандировали идею развития и укрепления существующих сетей по управлению земельными ресурсами для поддержки обмена информацией, координации действий и налаживания партнерства по вопросам засухи и дефицита воды на коммунитарном уровне.
138. Многие Стороны призвали к усилению программ формирования потенциала по организации противодействия засухе и налаживанию партнерских связей с ориентацией на местные сообщества и низовые организации. Ряд других Сторон Конвенции рекомендовали установить схему действий по формированию потенциала в гендерном аспекте и обеспечить достаточное финансирование с целью реализации таких схем на национальном уровне.
139. Некоторые Стороны Конвенции рекомендовали учитывать гендерный аспект при разработке политики противодействия засухе и деградации земель.
140. Многие Стороны Конвенции подчеркнули необходимость установления соответствующих политики и механизмов для решения проблемы управления рисками бедствий в связи с засухой.
141. Многие Стороны заявили о том, что на национальном уровне необходимо стимулировать синергизм между конвенциями, но что на глобальном уровне многосторонние природоохранные соглашения должны оставаться независимыми друг от друга документами.
142. Ряд Сторон выразили обеспокоенность по поводу того, что добавление новых областей для исследований может отвлечь внимание Сторон Конвенции от главной цели, которая заключается в содействии осуществлению Конвенции на местах, а также привести к увеличению издержек.
143. Некоторые Стороны призвали органы КБОООН и ее государства-участники воспользоваться возможностями, предоставляемыми вновь созданной МПБЭУ, и обратили внимание на то, что крайним сроком для подачи просьбы о присоединении к этой группе является 5 мая 2013 года.

IV. Действия, предпринятые Комитетом по пунктам 11 и 12 повестки дня

144. Стороны приняли к сведению документацию, подготовленную секретариатом по пункту 11 (достигнутый прогресс в осуществлении решения 6/COP.10) и пункту 12 (обзор информации, касающейся среднесрочной оценки Стратегии) повестки дня.

V. Завершение работы сессии

A. Утверждение доклада Комитета по рассмотрению осуществления Конвенции, включая выводы и рекомендации

145. На своем десятом заседании 19 апреля 2013 года Комитет рассмотрел проект доклада о работе его одиннадцатой сессии.

146. С заявлениями выступили представители Аргентины, Боливарианской Республики Венесуэла, Бразилии, Буркина-Фасо, Исламской Республики Иран, Италии, Китая, Норвегии, Свазиленда и Южной Африки.

147. Затем Комитет утвердил проект доклада в целом с внесенными в него устными поправками и поручил Докладчику доработать его в консультации с Бюро и секретариатом.

B. Закрытие сессии

148. На том же заседании с заявлениями также выступили представители Европейского союза, Аргентины (от имени Группы латиноамериканских и карибских государств), Японии, Беларуси (от имени стран, охваченных в приложении об осуществлении на региональном уровне для Центральной и Восточной Европы), Буркина-Фасо (от имени Группы африканских государств), Исламской Республики Иран (от имени Группы азиатских государств) и Республики Корея.

149. С заявлением также выступил от имени организаций гражданского общества представитель неправительственной организации "Environnement et développement du Tiers Monde (ENDA-ТМ)".

150. С итоговыми замечаниями выступил Исполнительный секретарь Конвенции по борьбе с опустыниванием Организации Объединенных Наций.

151. С заключительными замечаниями выступил Председатель, который объявил одиннадцатую сессию Комитета по рассмотрению осуществления Конвенции по борьбе с опустыниванием закрытой.

Приложение

Документы, представленные Комитету по рассмотрению осуществления Конвенции на его одиннадцатой сессии

<i>Условное обозначение документа</i>	<i>Название</i>
ICCD/CRIC(11)/1	Предварительная повестка дня и аннотации. Записка секретариата
ICCD/CRIC(11)/2	Предварительный анализ информации, содержащейся в докладах затрагиваемых и развитых стран – Сторон Конвенции, учреждений Организации Объединенных Наций и межправительственных организаций, Глобального экологического фонда, а также секретариата и Глобального механизма, по оперативной цели 1 Стратегии. Записка секретариата
ICCD/CRIC(11)/3	Предварительный анализ информации, содержащейся в докладах затрагиваемых и развитых стран – Сторон Конвенции, учреждений Организации Объединенных Наций и межправительственных организаций, Глобального экологического фонда, а также секретариата и Глобального механизма, по оперативной цели 2 Стратегии. Записка секретариата
ICCD/CRIC(11)/3/Corr.1	Предварительный анализ информации, содержащейся в докладах затрагиваемых и развитых стран – Сторон Конвенции, учреждений Организации Объединенных Наций и межправительственных организаций, Глобального экологического фонда, а также секретариата и Глобального механизма, по оперативной цели 2 Стратегии. Записка секретариата. Исправление
ICCD/CRIC(11)/4	Предварительный анализ информации, содержащейся в докладах затрагиваемых и развитых стран – Сторон Конвенции, учреждений Организации Объединенных Наций и межправительственных организаций, Глобального экологического фонда, а также секретариата и Глобального механизма, по оперативной цели 3 Стратегии. Записка секретариата
ICCD/CRIC(11)/5	Предварительный анализ информации, содержащейся в докладах затрагиваемых и развитых стран – Сторон Конвенции, учреждений Организации Объединенных Наций и межправительственных организаций, а также Глобального экологического фонда, по оперативной цели 4 Стратегии. Записка секретариата
ICCD/CRIC(11)/6	Оценка согласования программ действий и их осуществления в соответствии со Стратегией. Записка секретариата
ICCD/CRIC(11)/7	Предварительный анализ информации, содержащейся в докладах субрегиональных и региональных отчитывающихся субъектов. Записка секретариата

<i>Условное обозначение документа</i>	<i>Название</i>
ICCD/CRIC(11)/8- ICCD/CST(S-3)/6	Предварительный анализ информации, содержащейся в докладах затрагиваемых стран – Сторон Конвенции, по стратегическим целям 1, 2 и 3 Стратегии. Записка секретариата
ICCD/CRIC(11)/8/Corr.1- ICCD/CST(S-3)/6/Corr.1	Предварительный анализ информации, содержащейся в докладах затрагиваемых стран – Сторон Конвенции, по стратегическим целям 1, 2 и 3 Стратегии. Записка секретариата. Исправление
ICCD/CRIC(11)/9	Вклад Комитета по науке и технике в обзор и оценку научной информации, представленной Сторонами и другими отчитывающимися субъектами, в частности по показателям достигнутого эффекта, имеющим отношение к стратегическим целям 1, 2 и 3 Стратегии. Записка секретариата
ICCD/CRIC(11)/10	Предварительный анализ информации, содержащейся в докладах затрагиваемых и развитых стран – Сторон Конвенции, учреждений Организации Объединенных Наций и межправительственных организаций, Глобального экологического фонда, а также секретариата и Глобального механизма, по стратегической цели 4 Стратегии. Записка секретариата
ICCD/CRIC(11)/11	Предварительный анализ информации, содержащейся в докладах затрагиваемых и развитых стран – Сторон Конвенции, учреждений Организации Объединенных Наций и межправительственных организаций, Глобального экологического фонда, а также секретариата и Глобального механизма, по оперативной цели 5 Стратегии. Записка секретариата
ICCD/CRIC(11)/12	Предварительный анализ информации, содержащейся в докладах затрагиваемых и развитых стран – Сторон Конвенции, учреждений Организации Объединенных Наций, межправительственных организаций и Глобального экологического фонда, а также Глобального механизма, по финансовым потокам для осуществления Конвенции. Записка секретариата
ICCD/CRIC(11)/13	Рассмотрение передовой практики: доступность информации о передовой практике. Записка секретариата
ICCD/CRIC(11)/13/Add.1	Рассмотрение передовой практики: доступность информации о передовой практике. Добавление. Учетный список учреждений и организаций, заинтересованных в оказании Комитету по рассмотрению осуществления Конвенции поддержки в обобщении и распространении передовой практики в процессе осуществления Конвенции. Записка секретариата
ICCD/CRIC(11)/14	Вклад Комитета по науке и технике в выяснение наиболее оптимальных путей определения прогресса в достижении стратегических целей 1, 2 и 3 Стратегии. Записка секретариата
ICCD/CRIC(11)/15	Совершенствование процедур передачи информации, а также качества и формы докладов, подлежащих представлению Конференции Сторон. Записка секретариата

<i>Условное обозначение документа</i>	<i>Название</i>
ICCD/CRIC(11)/16	Предлагаемый проект документа о стандартном подходе к разработке основ пропагандистской политики и процессе их разработки. Записка секретариата
ICCD/CRIC(11)/17	Основы пропагандистской политики по тематическому вопросу засухи, включая дефицит воды. Записка секретариата
ICCD/CRIC(11)/18	Достигнутый прогресс в осуществлении решения 6/COP.10. Записка секретариата
ICCD/CST(S-3)/INF.1- ICCD/CRIC(11)/INF.1	Информация для участников. Записка секретариата
ICCD/CRIC(11)/INF.2	Обновленная информация о процессе, связанном со средне-срочной оценкой Стратегии. Записка секретариата
ICCD/CRIC(11)/INF.3	Глоссарий по показателям результативности и достигнутого эффекта, финансовым потокам и передовой практике. Записка секретариата
ICCD/CRIC(11)/INF.4	Доклад о состоянии отчетно-обзорного процесса 2012–2013 годов. Записка секретариата
ICCD/CRIC(11)/INF.5	Концептуальная записка к рассчитанному на 2012–2018 годы плану действий по поощрению и укреплению связей с организациями, учреждениями и органами в процессе выполнения рекомендаций, сформулированных Группой по рациональному природопользованию Организации Объединенных Наций в докладе "Засушливые земли мира: общесистемный ответ Организации Объединенных Наций". Записка секретариата
ICCD/CRIC(11)/INF.6	Итоги и рекомендации Совещания высокого уровня по вопросам национальной политики борьбы с засухой
ICCD/CRIC(11)/INF.7/Rev.1	Список участников
ICCD/CRIC(11)/MISC.1	Руководящие принципы осуществления рамочной концепции обеспечения качества данных для процесса КБОООН. Записка секретариата
ICCD/CRIC(11)/MISC.2	Обследование проблем и трудностей, с которыми в ходе отчетно-обзорного процесса 2012–2013 годов столкнулись страны-Стороны, не сумевшие представить свой национальный доклад до 30 октября 2012 года. Записка секретариата
ICCD/CRIC(11)/MISC.3	Предварительный список участников
ICCD/CRIC(11)/CRP.1	Поощрение и укрепление связей с другими соответствующими конвенциями и международными организациями, учреждениями и органами. Информация о ходе выполнения пункта 11 с) решения 9/COP.10, касающаяся любых других возникающих вопросов и стратегических подходов, для которых необходимо наличие основ пропагандистской политики